

MESSAGE N° 168 3 novembre 2009
du Conseil d'Etat au Grand Conseil
accompagnant le projet de loi
modifiant la loi sur l'assurance des bâtiments
contre l'incendie et les autres dommages

Nous avons l'honneur de vous soumettre le message accompagnant le projet de loi relatif à la loi sur l'assurance des bâtiments contre l'incendie et les autres dommages.

1. SITUATION ACTUELLE

L'article 45 de la loi du 6 mai 1965 sur l'assurance des bâtiments contre l'incendie et les autres dommages (LAssB) fixe les dispositions applicables notamment aux primes à taux variable, fixées en pour-mille de la valeur assurée. Cette fixation a lieu chaque année par le Conseil d'Etat. Un montant de 30% de cette prime est actuellement affecté à la prévention et à la défense contre les dommages assurés par l'ECAB. Le montant de cette créance de droit public ne figure pas au pied de la facture. Pour l'année 2008, le montant de cette contribution a atteint 12 592 108 fr. 01, alors que le montant total des primes était de 29 381 585 fr. 37.

La Confédération perçoit un droit de timbre sur le paiement de primes d'assurances contre quittance (cf. art. 1 let. c et art. 21 let. a de la loi fédérale sur le droit de timbre, du 27 juin 1973; LT; RS 641.10). L'Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments (ECAB), assureur ayant un statut de droit public, est soumis au paiement de ce droit de timbre (cf. art. 21 let. a LT), lequel s'élève à 5% de la prime d'assurance nette (cf. art. 24 al. 1 LT). Pour 2008, le montant du droit de timbre s'élève à 1 469 079 francs. Cela dit, le droit fédéral exige aussi (cf. art. 24 al. 2 LT) que les contribuables (en l'occurrence l'ECAB) fassent figurer dans leur comptabilité les primes imposables et les primes exonérées (les primes exonérées figurent à l'art. 22 LT).

Par ordonnance du 15 octobre 2008, le Conseil fédéral a modifié l'ordonnance du 3 décembre 1973 sur les droits de timbre (OT; RS 641.101); cette ordonnance entrera en vigueur le 1^{er} janvier 2010. L'article 28 al. 1 de dite ordonnance impose aux assureurs soumis au paiement du droit de timbre d'indiquer et de nommer de façon univoque et séparée, dans la facture de prime, ce qui ne fait pas partie de la prime d'assurance comme telle à savoir les créances qui relèvent d'obligations légales d'un canton ou de la Confédération. Si cette exigence n'est pas remplie, et si ces créances ne figurent pas explicitement dans la loi, le droit de timbre est perçu sur le montant total (prime plus autre créance). D'un point de vue financier, cela représente pour le canton de Fribourg un coût supplémentaire de 640 000 francs par année à la charge des assurés.

Il convient de modifier les dispositions des articles 45 et suivants LAssB afin de distinguer clairement, au niveau de la loi, la prime d'assurance de la contribution pour la prévention et la défense contre les dommages, contribution qui constitue une créance visée par l'article 28 al. 1 OT. Cette distinction permettra aussi de répondre aux exigences du droit fédéral, exprimées par l'article 28 al. 1 OT tel que modifié.

2. BREF COMMENTAIRE DES ARTICLES MODIFIÉS

L'article 45 LAssB est modifié pour y introduire la contribution pour la prévention et la défense contre les dommages. L'alinéa 1^{bis} (nouveau) précise maintenant clairement les principes applicables à la fixation, par le Conseil d'Etat (cf. art. 20 let. e LAssB), du taux des primes et des contributions.

Les articles 20 let. e, 49, 51 al. 1 et 3, 52 et 82 LAssB sont adaptés pour y introduire la contribution prévue.

3. INCIDENCES

Le présent projet n'entraîne pas de nouvelles dépenses, ni ne modifie la répartition des tâches entre l'Etat et les communes; il est conforme au droit fédéral et est euro-compatible.

BOTSCHAFT Nr. 168 3. November 2009
des Staatsrats an den Grossen Rat
zum Gesetzesentwurf zur Änderung des Gesetzes
über die Versicherung der Gebäude gegen Brand
und andere Schäden

Wir unterbreiten Ihnen hiermit die Botschaft zum Gesetzesentwurf zur Änderung des Gesetzes über die Versicherung der Gebäude gegen Brand und andere Schäden.

1. AUSGANGSLAGE

Artikel 45 des Gesetzes vom 6. Mai 1965 über die Versicherung der Gebäude gegen Brand und andere Schäden (GVersG) regelt unter anderem die Prämien mit verändertem Satz, welche in Promillen des Versicherungswerts berechnet werden. Diese Prämien werden alljährlich vom Staatsrat festgelegt. Ein Anteil von 30% der Prämie wird gegenwärtig für die Prävention und die Bekämpfung der von der KGV versicherten Schäden verwendet. Der Betrag dieser öffentlich-rechtlichen Forderung wird in der Rechnung nicht gesondert ausgewiesen. Im Jahre 2008 betragen die Einnahmen aus diesem Beitrag 12 592 108 Franken 01, während sich der Gesamtbetrag der Prämien auf 29 381 585 Franken 37 belief.

Der Bund erhebt auf den bezahlten Versicherungsprämien gegen Quittung eine Stempelabgabe (vgl. Art. 1 Bst. c und Art. 21 Bst. a des Bundesgesetzes vom 27. Juni 1973 über die Stempelabgaben; StG; SR 641.10). Die Kantonale Gebäudeversicherung (KGV) ist als öffentlich-rechtlicher Versicherer dieser Stempelabgabe unterstellt (vgl. Art. 21 Bst. a StG), welche sich auf 5% der Nettoversicherungsprämie beläuft (vgl. Art. 24 Abs. 1 StG). Für das Jahr 2008 belief sich die Stempelabgabe auf 1 469 079 Franken. Das Bundesgesetz schreibt aber auch vor (vgl. Art. 24 Abs. 2 StG), dass die Abgabepflichtigen (im vorliegenden Falls die KGV) in ihren Büchern die steuerbaren und die befreiten Prämien (letztere sind in Art. 22 StG aufgeführt) gesondert ausweisen.

Mit Verordnung vom 15. Oktober 2008 hat der Bundesrat die Verordnung vom 3. Dezember 1973 über die Stempelabgaben (StV; SR 641.101) mit Wirkung per 1. Januar

2010 geändert. Artikel 28 Abs. 1 dieser Verordnung verpflichtet die abgabepflichtigen Versicherer, in ihren Prämienrechnungen klar auszuweisen, welche Beträge nicht zur Versicherungsprämie gehören, so etwa die Forderungen, die auf einem Gesetz des Kantons oder des Bundes beruhen. Wird dieser Pflicht zur separaten Ausweisung nicht nachgekommen und sind diese Beiträge nicht ausdrücklich im Gesetz festgelegt, so wird die Stempelabgabe auf dem Gesamtbetrag berechnet (Prämie zuzüglich anderer Beiträge). Für den Kanton Freiburg würden dadurch zusätzliche Kosten von 640 000 Franken pro Jahr anfallen, die von den Versicherten zu übernehmen wären.

Die Artikel 45 ff. GVersG müssen in dem Sinne geändert werden, dass auf Gesetzesstufe klar zwischen der Versicherungsprämie einerseits und dem Beitrag zur Schadensverhütung und -bekämpfung andererseits (letzterer ist eine Forderung im Sinne von Art. 28 StV) unterschieden wird. Mit dieser Unterscheidung wird auch den Anforderungen des Bundesrechts, namentlich des geänderten Artikels 28 Abs. 1 StV Rechnung getragen.

2. KURZKOMMENTAR DER GEÄNDERTEN BESTIMMUNGEN

Artikel 45 GVersG wird in dem Sinne geändert, dass der Beitrag zur Schadensverhütung und -bekämpfung eingefügt wird. Absatz 1^{bis} (neu) präzisiert nunmehr die Regeln für die Festlegung der Prämien und Zuschlagsprämien durch den Staatsrat (vgl. Art. 20 Bst. e GVersG).

In den Artikeln 20 Bst. e, 49, 51 Abs. 1 und 3, 52 und 82 GVersG wird der Beitrag zur Schadensverhütung und -bekämpfung eingefügt.

3. AUSWIRKUNGEN

Dieser Entwurf hat keine neuen Ausgaben zur Folge und berührt die Aufgabenverteilung zwischen Kanton und Gemeinden in keiner Weise. Er steht im Einklang mit dem Bundesrecht und mit dem Europarecht.

Loi

du

modifiant la loi sur l'assurance des bâtiments contre l'incendie et les autres dommages

Le Grand Conseil du canton de Fribourg

Vu le message du Conseil d'Etat du 3 novembre 2009;
Sur la proposition de cette autorité,

Décrète:

Art. 1

La loi du 6 mai 1965 sur l'assurance des bâtiments contre l'incendie et les autres dommages (RSF 732.1.1) est modifiée comme il suit:

Art. 20 let. e

[Le Conseil d'Etat:]

- e) fixe l'indice moyen du coût de construction, les taux des primes d'assurance et des contributions pour la prévention et la défense contre les dommages ainsi que le taux des pénalités de retard;

Intitulé du Chapitre IV

Les primes et contributions

Art. 45 titre médian et al. 1, 1^{bis} (nouveau), 2 et 3

Principes

¹ Le propriétaire paie une prime annuelle ainsi qu'une contribution pour la prévention et la défense contre les dommages (ci-après: la contribution) en pour-mille de la valeur assurée; le taux varie en fonction:

Gesetz

vom

zur Änderung des Gesetzes über die Versicherung der Gebäude gegen Brand und andere Schäden

Der Grosse Rat des Kantons Freiburg

nach Einsicht in die Botschaft des Staatsrats vom 3. November 2009;
auf Antrag dieser Behörde,

beschliesst:

Art. 1

Das Gesetz vom 6. Mai 1965 über die Versicherung der Gebäude gegen Brand und andere Schäden (SGF 732.1.1) wird wie folgt geändert:

Art. 20 Bst. e

[Der Staatsrat:]

- e) setzt den mittleren Gebäudekostenindex, die Ansätze für die Versicherungsprämien sowie für die Beiträge zur Schadensverhütung und -bekämpfung und den Verzugsbussenansatz fest;

Überschrift des IV. Kapitels

Versicherungsprämien und Beiträge

Art. 45 Artikelüberschrift und Abs. 1, 1^{bis} (neu), 2 und 3

Grundsätze

¹ Der Eigentümer muss eine jährliche Prämie und einen Beitrag zur Schadensverhütung und -bekämpfung (nachstehend: der Beitrag) entrichten, die in Promillen des Versicherungswertes berechnet werden; der Ansatz ist abhängig von:

- a) de la classe d'assurance du bâtiment;
- b) des risques spéciaux.

^{1bis} La prime et la contribution sont fixées de manière que l'ensemble des recettes couvre les indemnités, les charges liées à l'assurance, la constitution des fonds de réserve et des fonds d'indemnisation ainsi qu'une participation équitable à la prévention et à la lutte contre les dommages assurés par l'Etablissement.

² Pour l'assurance à la valeur à neuf, une prime et une contribution plus élevées peuvent être perçues sur la différence entre la valeur de remplacement et la valeur à neuf.

³ La prime et la contribution dues pour la couverture du risque pendant les travaux de construction, de transformation ou d'agrandissement se calculent sur la différence entre l'ancienne et la nouvelle taxe; elles sont égales à 60% de celles qui seraient dues pour une période correspondant à la durée des travaux.

Art. 49 Durée de l'assujettissement

La prime et la contribution sont dues dès le 1^{er} janvier de chaque année, ou dès le premier jour du trimestre où la nouvelle taxation est entrée en vigueur, jusqu'au 31 décembre ou jusqu'à la fin du trimestre lorsque le bâtiment a été radié de l'assurance. La créance se prescrit par dix ans.

Art. 51 al. 1 et 3

¹ Le paiement des primes et surprimes ainsi que des contributions est garanti par une hypothèque légale, sans inscription au registre foncier, ... *(suite inchangée)*.

³ En cas de retard dans le paiement des primes, des contributions, des émoluments ou des frais, l'Etablissement informe les créanciers hypothécaires par avis chargé.

Art. 52 Transfert de propriété

En cas de transfert de propriété, le nouveau propriétaire est responsable du paiement des primes et des contributions échues ainsi que de la prime et de la contribution pour l'année au cours de laquelle le transfert s'effectue, indépendamment de toute convention contraire.

- a) der Versicherungsklasse des Gebäudes;
- b) den Sondergefahren.

^{1bis} Prämie und Beitrag werden so festgesetzt, dass mit den Gesamteinnahmen die Entschädigungen, die Versicherungskosten, die Äufnung der Reservefonds und der Entschädigungsfonds sowie ein angemessener Beitrag zur Verhütung und zur Bekämpfung der von der Gebäudeversicherung versicherten Schadensereignisse gedeckt werden kann.

² Bei der Neuwertversicherung kann eine erhöhte Prämie bzw. ein erhöhter Beitrag verlangt werden für den Differenzbetrag zwischen Ersatzwert und Neuwert.

³ Die Prämie sowie der Beitrag, die für die Gefahrendeckung während den Aufbau-, Umbau- oder Erweiterungsarbeiten entrichtet werden müssen, berechnen sich auf dem Differenzbetrag zwischen der alten und der neuen Schätzung; sie betragen 60% der Prämie bzw. des Beitrags, die für eine der Dauer der Arbeiten entsprechende Zeitspanne geschuldet wäre.

Art. 49 Dauer der Prämien- und Beitragspflicht

Die Prämie und der Beitrag werden geschuldet ab dem 1. Januar eines jeden Jahres oder vom ersten Tag des Trimesters an, in welchem die neue Schätzung in Kraft tritt, und bis zum 31. Dezember desselben Jahres, beziehungsweise bis zum Ende des Trimesters, wenn das Gebäude von der Versicherung gestrichen worden ist. Die Prämien- und Beitragsforderung verjährt nach zehn Jahren.

Art. 51 Abs. 1 und 3

¹ Die Zahlung der Prämie und der Zuschlagsprämie sowie des Beitrags ist ohne Eintrag in das Grundbuch durch ein gesetzliches Pfandrecht sichergestellt; ... *(Rest unverändert)*.

³ Bei Verzug in der Bezahlung der Prämien, des Beitrags, der Gebühren oder der Kosten benachrichtigt die Gebäudeversicherung die Pfandgläubiger mit eingeschriebenem Brief.

Art. 52 Eigentumsübertragung

Bei Eigentumsübertragungen ist der neue Eigentümer, unabhängig von jeglicher gegenteiligen Abmachung, für die verfallenen Prämien und Beiträge sowie für die Prämien und Beiträge des laufenden Jahres haftbar.

Art. 82 Retenue des primes et contributions arriérées

Dans tous les versements d'indemnités, l'Etablissement peut retenir les primes et les contributions impayées des années précédentes et de l'année courante.

Art. 2

¹ La présente loi est soumise au referendum législatif. Elle n'est pas soumise au referendum financier.

² Elle entre en vigueur le 1^{er} janvier 2010.

Art. 82 Rückbehalt der rückständigen Prämien

Bei jeder Auszahlung einer Versicherungsleistung ist die Gebäudeversicherung berechtigt, die unbezahlten Prämien und Beiträge für die vergangenen Jahre und das laufende Jahr zurückzubehalten.

Art. 2

¹ Dieses Gesetz untersteht dem Gesetzesreferendum. Es untersteht nicht dem Finanzreferendum.

² Es tritt am 1. Januar 2010 in Kraft.